

ZERTIFIKAT CERTIFICATE

Hiermit wird bescheinigt, das u.g. Produkt der Firma /
This is to certify, that the product described below from the company

JCM Technolgies S.A.
C/Bisbe Morgades, 46 (baixos)
08500 Vic-Barcelona
Spain


die Anforderungen der folgenden Normen erfüllt.
meets the requirements of the following standards.

Geprüft nach <i>Tested in accordance with</i>	EN ISO 13849:2008, Cat. 2, PL d EN 12978:2003+A1:2009 EN ISO 13856-2:2013
Beschreibung des Produktes <i>(Details s. Anlage 1)</i> Description of product <i>(Details see Annex 1)</i>	Wireless Transmitter-Receiver System RadioBand 3 with safety edge OSE
Typbezeichnung <i>Type designation</i>	Transmitter: RB3 T868, RB3 T868-TP, RB3 TGL, RB3 TLG868-TP Receiver: RB3 RB868, RB3 OSE 868, RB3 CSM868-TP Safety edge: OSE-S7502
Bemerkung <i>Remark</i>	siehe Anlage 2 <i>see annex 2</i>

Dieses Zertifikat bescheinigt das Ergebnis der Prüfung an dem vorgestellten Prüfgegenstand.
Eine allgemein gültige Aussage über die Qualität der Produkte aus der laufenden Fertigung kann hieraus nicht abgeleitet werden.
This certifies the result of the examination of the product sample submitted by the manufacturer.
A general statement concerning the quality of the products from the series manufacture cannot be derived there from.

Registrier-Nr. / *Registered No.* 44 207 13749701
Prüfbericht Nr. / *Test Report No.* 13 795 412440, 13 207 412440
Aktenzeichen / *File reference* 8000427414 / 3513 1520

Gültigkeit / *Validity*
von / *from* 2013-11-25
bis / *until* 2016-11-24


Zertifizierungsstelle der TÜV NORD CERT GmbH
Certification body of TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2014-12-03

TÜV NORD CERT GmbH Langemarckstraße 20 45141 Essen www.tuev-nord-cert.de machinery@tuev-nord.de

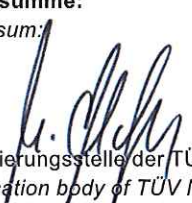
Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise
Please also pay attention to the information stated overleaf

ANLAGE ANNEX

Anlage 1, Seite 1 von 8
Annex 1, page 1 of 8

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 207 13749701

Allgemeine Angaben: <i>General information:</i>	Wireless transmitter
Typbezeichnung: <i>Type designation:</i>	RB3 T868
Nennspannung: <i>Nominal voltage:</i>	3.6 VDC (2x3.6 VDC Ls14500 Li-SOCl ₂ Battery)
Nennstrom: <i>Nominal current:</i>	12 mA
Frequenz: <i>Frequency:</i>	868 MHz auto-adjustable multi-frequency system
Reichweite: <i>Working range:</i>	50 m (in open field)
Schutzart: <i>Protection class:</i>	IP 65
Umgebungstemperatur: <i>Ambient temperature:</i>	-20°C...+55°C
Reaktionszeit: <i>Reaction time:</i>	35 ms (max. 220 ms with RF interferences)
Hardwareversion: <i>Hardware version:</i>	1183085c
Softwareversion: <i>Software version:</i>	RBAND3T 01.05.07.00
Checksumme: <i>Checksum:</i>	6FD1


Zertifizierungsstelle der TÜV NORD CERT GmbH
Certification body of TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2014-12-03

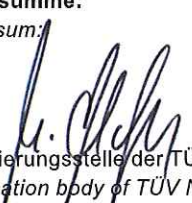
ANLAGE

ANNEX

Anlage 1, Seite 2 von 8
Annex 1, page 2 of 8

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 207 13749701

Allgemeine Angaben: <i>General information:</i>	Wireless transmitter
Typbezeichnung: <i>Type designation:</i>	RB3 T868-TP
Nennspannung: <i>Nominal voltage:</i>	3.6 VDC (2x3.6 VDC Ls14500 Li-SOCl ₂ Battery)
Nennstrom: <i>Nominal current:</i>	12 mA
Frequenz: <i>Frequency:</i>	868 MHz auto-adjustable multi-frequency system
Reichweite: <i>Working range:</i>	50 m (in open field)
Schutzart: <i>Protection class:</i>	IP 65
Umgebungstemperatur: <i>Ambient temperature:</i>	-20°C...+55°C
Reaktionszeit: <i>Reaction time:</i>	35 ms (max. 220 ms with RF interferences)
Hardwareversion: <i>Hardware version:</i>	1183085c
Softwareversion: <i>Software version:</i>	RBAND3TTK 01.05.07.00
Checksumme: <i>Checksum:</i>	8533


Zertifizierungsstelle der TÜV NORD CERT GmbH
Certification body of TÜV NORD CERT GmbH

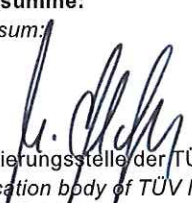
Essen, 2014-12-03

ANLAGE ANNEX

Anlage 1, Seite 3 von 8
Annex 1, page 3 of 8

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 207 13749701

Allgemeine Angaben: <i>General information:</i>	Wireless transmitter
Typbezeichnung: <i>Type designation:</i>	RB3 TGL868
Nennspannung: <i>Nominal voltage:</i>	3.6 VDC (2x3.6 VDC Ls14500 Li-SOCl ₂ Battery)
Nennstrom: <i>Nominal current:</i>	12 mA
Frequenz: <i>Frequency:</i>	868 MHz auto-adjustable multi-frequency system
Reichweite: <i>Working range:</i>	50 m (in open field)
Schutzart: <i>Protection class:</i>	IP 42
Umgebungstemperatur: <i>Ambient temperature:</i>	-20°C...+55°C
Reaktionszeit: <i>Reaction time:</i>	35 ms (max. 220 ms with RF interferences)
Hardwareversion: <i>Hardware version:</i>	1183086c
Softwareversion: <i>Software version:</i>	RBAND3TGL 01.05.07.00
Checksumme: <i>Checksum:</i>	78F9


Zertifizierungsstelle der TÜV NORD CERT GmbH
Certification body of TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2014-12-03

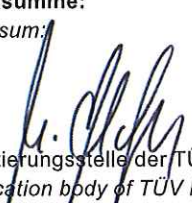
ANLAGE

ANNEX

Anlage 1, Seite 4 von 8
Annex 1, page 4 of 8

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 207 13749701

Allgemeine Angaben: <i>General information:</i>	Wireless transmitter
Typbezeichnung: <i>Type designation:</i>	RB3 TGL868-TP
Nennspannung: <i>Nominal voltage:</i>	3.6 VDC (2x3.6 VDC Ls14500 Li-SOCl ₂ Battery)
Nennstrom: <i>Nominal current:</i>	12 mA
Frequenz: <i>Frequency:</i>	868 MHz auto-adjustable multi-frequency system
Reichweite: <i>Working range:</i>	50 m (in open field)
Schutzart: <i>Protection class:</i>	IP 42
Umgebungstemperatur: <i>Ambient temperature:</i>	-20°C...+55°C
Reaktionszeit: <i>Reaction time:</i>	35 ms (max. 220 ms with RF interferences)
Hardwareversion: <i>Hardware version:</i>	1183086c
Softwareversion: <i>Software version:</i>	RBAND3TGLTK 01.05.07.00
Checksumme: <i>Checksum:</i>	C141


Zertifizierungsstelle der TÜV NORD CERT GmbH
Certification body of TÜV NORD CERT GmbH

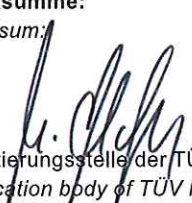
Essen, 2014-12-03

ANLAGE ANNEX

Anlage 1, Seite 5 von 8
Annex 1, page 5 of 8

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 207 13749701

Allgemeine Angaben: <i>General information:</i>	Wireless receiver
Typbezeichnung: <i>Type designation:</i>	RB3 R868
Nennspannung: <i>Nominal voltage:</i>	12 V...24 V AC/DC
Nennstrom: <i>Nominal current:</i>	max. 255 mA
Frequenz: <i>Frequency:</i>	868 MHz auto-adjustable multi-frequency system
Reichweite: <i>Working range:</i>	50 m (in open field)
Schutzart: <i>Protection class:</i>	IP 65
Umgebungstemperatur: <i>Ambient temperature:</i>	-20°C...+55°C
Reaktionszeit: <i>Reaction time:</i>	35 ms (max. 220 ms with RF interferences)
Hardwareversion: <i>Hardware version:</i>	1183083b
Softwareversion: <i>Software version:</i>	RBAND3R 01.05.07.00
Checksumme: <i>Checksum:</i>	025C


Zertifizierungsstelle der TÜV NORD CERT GmbH
Certification body of TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2014-12-03

ANLAGE ANNEX

Anlage 1, Seite 6 von 8
Annex 1, page 6 of 8

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 207 13749701

Allgemeine Angaben: <i>General information:</i>	Wireless receiver
Typbezeichnung: <i>Type designation:</i>	RB3 OSE868
Nennspannung: <i>Nominal voltage:</i>	12 V...24 V AC/DC
Nennstrom: <i>Nominal current:</i>	max. 255 mA
Frequenz: <i>Frequency:</i>	868 MHz auto-adjustable multi-frequency system
Reichweite: <i>Working range:</i>	50 m (in open field)
Schutzart: <i>Protection class:</i>	IP 65
Umgebungstemperatur: <i>Ambient temperature:</i>	-20°C...+55°C
Reaktionszeit: <i>Reaction time:</i>	35 ms (max. 220 ms with RF interferences)
Hardwareversion: <i>Hardware version:</i>	1183105a
Softwareversion: <i>Software version:</i>	RBAND3OSER 01.05.07.00
Checksumme: <i>Checksum:</i>	3A82


Zertifizierungsstelle der TÜV NORD CERT GmbH
Certification body of TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2014-12-03


ANLAGE

ANNEX

Anlage 1, Seite 7 von 8
Annex 1, page 7 of 8

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 207 13749701

Allgemeine Angaben: <i>General information:</i>	Wireless receiver
Typbezeichnung: <i>Type designation:</i>	RB3 CSM868-TP
Nennspannung: <i>Nominal voltage:</i>	24 V DC
Nennstrom: <i>Nominal current:</i>	max. 30 mA
Frequenz: <i>Frequency:</i>	868 MHz auto-adjustable multi-frequency system
Reichweite: <i>Working range:</i>	50 m (in open field)
Umgebungstemperatur: <i>Ambient temperature:</i>	-20°C...+55°C
Reaktionszeit: <i>Reaction time:</i>	35 ms (max. 220 ms with RF interferences)
Hardwareversion: <i>Hardware version:</i>	1183088d
Softwareversion: <i>Software version:</i>	RB3CSM_RST_TK 01.05.07.00
Checksumme: <i>Checksum:</i>	B20E


Zertifizierungsstelle der TÜV NORD CERT GmbH
Certification body of TÜV NORD CERT GmbH

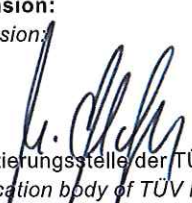
Essen, 2014-12-03

ANLAGE ANNEX

Anlage 1, Seite 8 von 8
Annex 1, page 8 of 8

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 207 13749701

Allgemeine Angaben: <i>General information:</i>	Safety edge
Typbezeichnung: <i>Type designation:</i>	OSE-S7502 (Electronics) OSE-P253300 (Rubber)
Gummimaterial: <i>Rubber material:</i>	EPDM
Shore-Härte: <i>Shore hardness:</i>	60 Shore A
Sensor: <i>Sensor:</i>	Optical beam in Profile
Serienschaltung: <i>Serial connection:</i>	Serial connection Max. 5 edges
Sensorkombination: <i>Sensor combination:</i>	No
Montageausrichtung: <i>Mounting orientation:</i>	Any orientation
Min. und Max. Länge der Sicherheitsleiste: <i>Min. and Max. length of the edge:</i>	0.2 m to 10 m
Fingererkennung: <i>Finger detection:</i>	Yes
Schutzart: <i>Protection class:</i>	IP 67
Dimension: <i>Dimension:</i>	X= 17 mm, Z= 16 mm, Y= 12.5 mm, $\alpha = \pm 45^\circ$, $\beta = 90^\circ$


Zertifizierungsstelle der TÜV NORD CERT GmbH
Certification body of TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2014-12-03

ANLAGE ANNEX

Anlage 2, Seite 1 von 1
Annex 2, page 1 of 1

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 207 13749701

Allgemeine Angaben:
General information:

siehe Seite 1 und Anlage 1 des Zertifikats
see also page 1 and annex 1 of the certificate

Bemerkung 1:
Remark 1:

The RadioBand 3 is only suitable for doors or gates whose cycle time is greater than 7 s.

For doors or gates with a cycle time between 7 s and 30 s, the option selector switch SW1:2 must be set to „ON“.


For doors or gates with a cycle time greater than 30 s, the option selector switch SW1:2 could be set to „OFF“.

Bemerkung 2:
Remark 2:

For RB3 R868 and RB3 CSM868-TP, the ATEST Input must be correctly connected with the door and gate control unit

Bemerkung 3:
Remark 3:

RB3 CSM868-TP has to be installed in a housing with a protection class of IP65.



Zertifizierungsstelle der TÜV NORD CERT GmbH
Certification body of TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2014-12-03